



REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

ASSESSORATO DEI TRASPORTI

Servizio appalti e gestione dei sistemi di trasporto

Oggetto: **Procedura aperta per l'affidamento dell'INCARICO DI RESPONSABILE TECNICO-AMMINISTRATIVO DELLA COMMESSA RELATIVA ALLA "FORNITURA DI N° 5 COMPLESSI DIESEL AD ASSETTO VARIABILE CON OPZIONE PER L'ACQUISTO DI ULTERIORI N° 3 COMPLESSI"** (CPV 79411000-8; 79994000-8). C.U.P. E21C08000010001 C.I.G. 071308692C - **Risposte ai quesiti.**

In merito alla procedura in oggetto, si riportano di seguito i quesiti pervenuti a questo Assessorato (opportunosamente sintetizzati per evitare la individuazione delle imprese richiedenti) e le relative risposte.

QUESITO 1 (pervenuto il 17 gennaio 2011)

in relazione al disciplinare di gara in Oggetto, per la quale la ns. società è interessata, avremmo bisogno del seguente chiarimento:

Conferma che essendo (omissis) accreditata da (omissis) secondo EN45011 e EN17020 (norme di livello superiore alla ISO9000) ha diritto a fideiussione ridotta del 50%.

Tali Accreditazioni sono stati ottenuti sulla base della documentazione di Gestione del Sistema qualità e di una prassi operativa conforme non solo ai requisiti della UNI CEI ISO/IEC 17020 e UNI CEI EN 45011 (richieste per i citati accreditamenti) ma anche conforme ai requisiti della ISO 9001-2008 come evidenziato dall'appendice 3 del nostro Manuale di Qualità.

Tali Accreditazioni vengono effettuati a fronte di una normativa e di guide applicative ben più severe e rigide della UNI ISO 9000 citate (entrano infatti in gioco le guide EA – European Accreditation, IAF – International Accreditation Forum ed i regolamenti ...omissis...). ...omissis... infatti è **accreditata** termine che evidenzia maggior rigore del semplicemente **certificata**.

Risposta quesito 1



REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

ASSESSORATO DEI TRASPORTI

Servizio appalti e gestione dei sistemi di trasporto

Si conferma che la ditta, essendo accreditata ai sensi delle norme europee EN45011 e EN17020, ha diritto ad usufruire del beneficio di riduzione dell'importo della garanzia del 50%.

QUESITO 2 (pervenuto il 17 gennaio 2011)

Vorremmo esprimere il nostro interesse per il

Disciplinare di gara procedura aperta per il conferimento dell'incarico di responsabile tecnico-amministrativo della commessa relativa alla "fornitura di n°5 complessi diesel ad assetto variabile con opzione per l'acquisto di ulteriori n° 3 complessi" (CPV 79411000-8; 79994000-8). C.U.P. E21C08000010001 C.I.G. 071308692C.

(omissis)

La nostra azienda è riconosciuta come NOBO (direttiva 96/48/CE / Direttiva 2001/16/CE) ed è accreditata EN17020 tipo A. (omissis) non è (ancora) qualificata come VIS.

Chiediamo che per partecipare alla gara, per la quale non è necessaria emettere un report da presentare ad ANSF, ci vengano riconosciuti come equipollenti i riconoscimenti che abbiamo di altre agenzie ferroviarie per la sicurezza (...omissis... è in possesso di titoli equipollenti in sei paesi dell'UE come ad esempio ...omissis... La sede ...omissis... è riconosciuta come "Independent Safety Assessor" 10/2008 dalla Direzione Generale della infrastruttura ferroviaria. Il nostro ufficio ...omissis... è qualificato designato dal Corpo...omissis).

Risposta quesito 2

Come indicato all'art. 5, punto 5.2., del disciplinare di gara, per i concorrenti stabiliti in Stati diversi dall'Italia si applicano le disposizioni di cui al combinato disposto degli artt. 25, comma 4, della L.R. n. 5/2007 e 39, comma 2, e 47 del Codice dei Contratti.



REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

ASSESSORATO DEI TRASPORTI

Servizio appalti e gestione dei sistemi di trasporto

In particolare, tale ultima norma¹ per quanto applicabile al caso di specie, disciplina la qualificazione degli operatori economici non stabiliti nel territorio nazionale, al fine di evitare forme di discriminazione nei confronti delle imprese stabilite negli Stati membri dell'Unione Europea o comunque in paesi le cui imprese, in base a norme di diritto internazionale, o ad accordi siglati con l'Unione europea o con l'Italia, possano partecipare agli appalti pubblici a condizione di reciprocità. In tali casi, ispirandosi al principio del mutuo riconoscimento delle qualifiche nazionali, la qualificazione delle imprese in questione è consentita alle medesime condizioni richieste alle imprese italiane.

Resta salva, inoltre, la possibilità di ricorrere all'istituto dell'avvalimento, ai sensi dell'art. 49 del medesimo Codice dei contratti.

QUESITO 3 (pervenuto il 27 gennaio 2011)

Chiedo la cortesia di chiarirci se l'attività di "*Assistenza in qualità di "resident engineer"*" presso gli stabilimenti di produzione CAF in Spagna e in Italia (Sardegna) per il controllo tecnico operativo della commessa", indicata nel "*Contratto per il conferimento dell'incarico di responsabile tecnico amministrativo della commessa relativa alla fornitura di n°5 complessi diesel ad assetto variabile con opzione per l'acquisto di ulteriori n°3 complessi*" all' Art. 3 - Compiti e limiti dell'incarico, comporta una permanenza quotidiana di 5 giorni alla settimana per 24 mesi nello stabilimento CAF (Spagna) e quanto è il tempo di permanenza che deve essere previsto per la stessa attività di resident engineer in Sardegna.

Risposta quesito 3

¹ 1. Agli operatori economici stabiliti negli altri Stati aderenti all'Unione Europea, nonché a quelle stabilite nei Paesi firmatari dell'accordo sugli appalti pubblici che figura nell'allegato 4 dell'accordo che istituisce l'Organizzazione mondiale del commercio, o in Paesi che, in base ad altre norme di diritto internazionale, o in base ad accordi bilaterali siglati con l'Unione Europea o con l'Italia che consentano la partecipazione ad appalti pubblici a condizioni di reciprocità, la qualificazione è consentita alle medesime condizioni richieste alle imprese italiane.

2. Per gli operatori economici di cui al comma 1, la qualificazione di cui al presente codice non è condizione obbligatoria per la partecipazione alla gara. Essi si qualificano alla singola gara producendo documentazione conforme alle normative vigenti nei rispettivi Paesi, idonea a dimostrare il possesso di tutti i requisiti prescritti per la qualificazione e la partecipazione degli operatori economici italiani alle gare. E' salvo il disposto dell'articolo 38, comma 5.



REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

ASSESSORATO DEI TRASPORTI

Servizio appalti e gestione dei sistemi di trasporto

Lo schema di contratto, all'art. 3 - Compiti e limiti dell'incarico, non prevede che l'attività di Assistenza in qualità di Resident Engineer comporti una presenza di 5 gg. a settimana presso gli stabilimenti di produzione (Spagna o Sardegna che sia).

Nel rispetto di tutte le altre previsioni contrattuali, quindi, è previsto che parte dell'attività (in particolare l'attività ispettiva) si svolga presso gli stabilimenti di produzione del treno (Resident Engineer). Come e in che termini di tempo svolgere tale attività sarà invece determinato autonomamente (rispettando comunque i minimi contrattuali previsti) dal Responsabile Tecnico della commessa, sulla base dello sviluppo della commessa stessa e secondo le necessità/opportunità che gli consentano di ottenere il miglior risultato possibile, nel pieno adempimento degli obblighi contrattuali.

Il Direttore del Servizio
Antonella Giglio